

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
 Hersteller O.Z. Spa

Seite 1 von 7

Auftraggeber O.Z. Spa
 Via Brocchi, 22
 I-36061 Bassano del Grappa(VI)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell Mugello
 Typ 19104
 Radgröße 6 J x 14 FH2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 500 | 19104 500 / PA Ø60.1-Ø67.1 | 4/100/60,1 | 36 | 530 | 1840 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45207
 Herstellerzeichen MSW
 Radtyp und Ausführung 19104 500
 Radgröße 6 J x 14 FH2
 Einpresstiefe ET 36
 Giessereikennzeichen OZ
 Herkunftsmerkmal Made in Italy
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | 26 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Palatina (Gutachten Nr. 55810001) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Renault
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
O.Z. Spa

Seite 2 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ren. Megane Break KA e2*98/14*0192*.. | 47-70 | 175/70R14 | R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 S01 |
| | 47-70 | 185/65R14 | | |
| Ren. Megane Cabrio EA e2*93/81*0103*.. e2*98/14*0103*.. | 66-84 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 S01 |
| | 66-84 | 185/55R14 | | |
| | 66-84 | 185/60R14 | | |
| | 66-84 | 195/55R14 | | |
| Ren. Megane Classic LA e2*93/81*0072*.. e2*98/14*0072*.. | 47-83,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 S01 |
| | 47-83,5 | 175/70R14 | R09 | |
| | 47-83,5 | 185/55R14 | T79 | |
| | 47-83,5 | 185/60R14 | | |
| | 47-83,5 | 195/55R14 | | |
| Ren. Megane Coupé DA e2*93/81*0009*.. e2*98/14*0009*.. | 66-83,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 S01 |
| | 66-83,5 | 175/70R14 | R09 | |
| | 66-83,5 | 185/55R14 | T79 | |
| | 66-83,5 | 185/60R14 | | |
| | 66-83,5 | 185/65R14 | A01 K02 R09 | |
| | 66-83,5 | 185/65R14 | A01 K02 X04 | |
| | 66-83,5 | 195/55R14 | A01 K02 | |
| | 66-83,5 | 195/60R14 | A01 K02 K08 | |
| Renault 11 B/C37 C944, /1 | 34,5-84,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B03 S01 |
| | 34,5-84,5 | 185/60R14 | | |
| Renault 19 B/C53 E979 | 43-68,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B03 B41 S01 |
| | 43-68,5 | 185/60R14 | | |
| | 43-68,5 | 195/60R14 | A01 G01 | |
| | 43-68,5 | 205/55R14 | | |
| | 99-101 | 165/65R14 | M+S | |
| Renault 19 D53 F798 | 65-66 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B03 B41 S01 |
| | 65-66 | 185/60R14 | | |
| | 65-66 | 195/60R14 | A01 G01 | |
| | 65-66 | 205/55R14 | | |
| | 79-99 | 165/65R14 | M+S | |
| Renault 19 L53 F144 | 43-66,6 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B03 B41 S01 |
| | 43-66,6 | 185/60R14 | | |
| | 43-66,6 | 195/60R14 | A01 G01 | |
| | 43-66,6 | 205/55R14 | | |
| | 99-101 | 165/65R14 | M+S | |
| Renault 19 X53 G073 | 43-81 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B03 B41 S01 |
| | 43-81 | 185/60R14 | | |
| | 43-81 | 195/60R14 | A01 G01 | |
| | 43-81 | 205/55R14 | | |
| | 99 | 165/65R14 | M+S | |

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
O.Z. Spa

Seite 3 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Renault 21 K48 E309, /1 | 51-85 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 51-85 | 185/60R14 | R37 | A08 A09 A12 |
| | 51-85 | 185/65R14 | R09 | A15 A21 B02 B03 S01 |
| Renault 21 L48 E135, /1 | 51-85 | 175/65R14 | R37 | A02 A04 A05 |
| | 51-85 | 185/60R14 | R37 | A08 A09 A12 |
| | 51-85 | 185/65R14 | R09 | A15 A21 B02 B03 S01 |
| Renault 25 B29 D358,/1 | 46-99 | 185/70R14 | 104 | A02 A04 A05 |
| | 46-99 | 205/65R14 | 103 A01 K02 K07 K08 | A08 A09 A12 A15 A21 B03 S01 |
| Renault 5 B/C40 D653, /1 | 30-64 | 165/60R14 | | A02 A04 A05 |
| | 30-64 | 185/50R14 | A01 K02 K07 K08 | A08 A09 A12 A15 A21 S01 |
| Renault 9 R9 C490, /1 | 34,5-84,5 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 |
| | 34,5-84,5 | 185/60R14 | | A08 A09 A12 A15 A21 B03 B41 S01 |
| Renault Clio 57 e2*93/81*0064*.. | 40-55 | 165/60R14 | | A02 A04 A05 |
| | 40-55 | 185/50R14 | | A08 A09 A12 |
| | 66-79 | 175/60R14 | | A15 A21 B03 |
| | 66-79 | 185/55R14 | | B41 S01 |
| Renault Clio B e2*93/81*0126*.. e2*98/14*0126*.. | 40-72 | 165/65R14 | R37 | A02 A04 A05 |
| | 40-72 | 175/60R14 | R37 | A08 A09 A12 |
| | 40-72 | 185/55R14 | | A15 A21 S01 |
| | 40-79 | 185/60R14 | | |
| | 40-79 | 195/55R14 | A01 K02 K06 K07 K50 | |
| 42-79 | 175/65R14 | R09 | | |
| Renault Clio B/C57 F543 | 40-66 | 165/60R14 | R09 | A02 A04 A05 |
| | 40-66 | 185/50R14 | | A08 A09 A12 |
| | 66-108 | 165/65R14 | M+S R09 | A15 A21 B03 |
| | 66-79,5 | 175/60R14 | R09 | B41 S01 |
| | 79-79,5 | 185/55R14 | | |
| 99 | 185/60R14 | | | |
| Renault Espace J11/13 D767 | 65-74 | 185/65R14 | | A01 A02 A04 |
| | 65-74 | 195/60R14 | | A05 A08 A09 |
| | 79 | 185/65R14 | R09 | A12 A15 A21 |
| | 79 | 195/60R14 | R37 | B03 K04 S01 |
| | 79 | 195/65R14 | R09 | |
| 86,5 | 195/65R14 | | | |
| Renault Laguna B56 G638, e2*93/81*0012*.. e2*98/14*0012*.. | 61,3-84 | 185/65R14 | 106 | A02 A04 A05 |
| | 61,3-84 | 195/65R14 | 105 | A08 A09 A12 |
| | 61,3-84 | 205/60R14 | 106 | A15 A21 B02 B03 S01 |

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
 O.Z. Spa

Seite 4 von 7

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Renault Laguna K56 e2*93/81*0011*.. e2*98/14*0011*.. | 61,3-84 | 185/65R14 | 106 R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 S01 |
| | 61,3-84 | 195/60R14 | 106 T86 | |
| | 61,3-84 | 205/60R14 | 106 T88 | |
| Renault Megane BA e2*93/81*0010*.. e2*98/14*0010*.. | 47-84 | 175/65R14 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 S01 |
| | 47-84 | 175/70R14 | R09 | |
| | 47-84 | 185/55R14 | T79 | |
| | 47-84 | 185/60R14 | | |
| | 47-84 | 185/65R14 | A01 K02 R09 | |
| | 47-84 | 195/55R14 | A01 K02 | |
| | 47-84 | 195/60R14 | A01 K02 K08 | |
| | 47-84 | 205/55R14 | A01 K02 K08 | |
| | 51,5 | 165/65R14 | T79 | |
| 51,5 | 175/60R14 | T79 | | |
| Renault Scénic JA e2*93/81*0068*.. e2*98/14*0068*.. | 47-83,5 | 185/70R14 | 104 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 X05 S01 |
| | 47-83,5 | 195/65R14 | 105 A01 K50 | |
| | 47-83,5 | 205/60R14 | 106 A01 K02 K07 K50 L01 | |
| Renault Scénic JA e2*93/81*0068*.. e2*98/14*0068*.. | 55-66 | 175/70R14 | 106 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A15 A21 B02 B03 X04 S01 |
| | 55-66 | 185/65R14 | 106 | |
| | 55-66 | 195/60R14 | 106 A01 K50 | |
| | 55-66 | 205/55R14 | A01 K02 K07 K50 L01 | |
| | 55-66 | 205/60R14 | 106 A01 K02 K07 K50 L01 | |

Auflagen und Hinweise

103 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1030 kg.

104 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1040 kg.

105 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1050 kg.

106 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1060 kg.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
O.Z. Spa

Seite 5 von 7

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A15 Zum Auswuchten der Sonderräder können wahlweise Klammer- oder Klebegewichte verwendet werden. Werden an der Felgeninnenseite Klebegewichte verwendet, so ist bei der Auswahl der Klebegewichte auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

B41 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit Scheibenbremsen an der Hinterachse.

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragene Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K02 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K04 An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K06 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
O.Z. Spa

Seite 6 von 7

- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- T79** Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- X04** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 175/70R14.
- X05** Rad-Reifen-Kombination(en) nur zulässig bei Serienbereifung 185/70R14, 185/65R15, 195/60R15 oder 205/55R15.

Hinweise zum Sonderrad
entfällt

ANLAGE 7 zum Gutachten Nr. **55810001** (1. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6 J x 14 FH2 Typ 19104
O.Z. Spa

Seite 7 von 7

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2001.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 14. Januar 2002

 

Pohl

00037094.DOC